TEBLİĞLER

Ticaret Bakanlığından:

İTHALATTA HAKSIZ REKABETİN ÖNLENMESİNE İLİŞKİN TEBLİĞ (TEBLİĞ NO: 2025/6)

Amaç ve kapsam

MADDE 1- (1) Bu Tebliğin amacı, 10/10/2023 tarihli ve 32335 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2023/27) ile Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti menşeli "adi metallerden içi doldurulmuş teller (elektrikli ark kaynağı yapmak için)" tanımlı 8311.20.00.00.00 gümrük tarife istatistik pozisyonu altında sınıflandırılan "özlü kaynak telleri" ürünü ithalatına yönelik başlatılan ve Ticaret Bakanlığı İthalat Genel Müdürlüğü tarafından yürütülen nihai gözden geçirme soruşturmasının tamamlanması neticesinde alınan kararın yürürlüğe konulmasıdır.

Dayanak

MADDE 2- (1) Bu Tebliğ, 14/6/1989 tarihli ve 3577 sayılı İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Kanun, 20/10/1999 tarihli ve 99/13482 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile yürürlüğe konulan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Karar ve 30/10/1999 tarihli ve 23861 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Yönetmeliğe dayanılarak hazırlanmıştır.

Tanımlar

MADDE 3- (1) Bu Tebliğde geçen;

a) Bakanlık: Ticaret Bakanlığını,

b) CIF: Masraflar, sigorta ve navlun dâhil teslimi,

c) Genel Müdürlük: Ticaret Bakanlığı İthalat Genel Müdürlüğünü,

ç) GTİP: Gümrük tarife istatistik pozisyonunu,

d) Kurul: İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kurulunu,

e) NGGS: Nihai gözden geçirme soruşturmasını,

f) TGTC: İstatistik Pozisyonlarına Bölünmüş Türk Gümrük Tarife Cetvelini,

g) Vietnam: Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti'ni,

ğ) Yönetmelik: 30/10/1999 tarihli ve 23861 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Yönetmeliği,

ifade eder.

Karar

MADDE 4- (1) Yürütülen soruşturma sonucunda, Vietnam menşeli ürüne yönelik önlemin yürürlükten kalkması durumunda dampingin ve zararın devam etmesinin veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olduğu saptanmıştır. Ticaret Bakanlığı İthalat Genel Müdürlüğü tarafından yürütülerek tamamlanan soruşturma sonucunda ulaşılan bilgi ve bulguları içeren Bilgilendirme Raporu Ek'te yer almaktadır.

(2) Bu çerçevede, soruşturma neticesinde ulaşılan tespitleri değerlendiren Kurulun kararı ile 27/10/2018 tarihli ve 30578 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2018/39) ile yürürlükte olan dampinge karşı önlemin, Yönetmeliğin 42 nci maddesi çerçevesinde aşağıdaki tabloda gösterilen biçimde uygulanmaya devam edilmesine karar verilmiştir.

GTİP	Eşya Tanımı	Menşe Ülke	Firma Unvanı	Dampinge Karşı Önlem (CIF Bedelin Yüzdesi)
8311.20.00.00.00	Adi metallerden içi doldurulmuş teller (elektrikli ark kaynağı yapmak için)	Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti	Hyundai Welding VINA Co., Ltd.	%21,15
			Diğerleri	%29,65

Uygulama

MADDE 5- (1) Gümrük idareleri, 4 üncü maddede GTİP'i, eşya tanımı ve menşe ülkesi belirtilen eşyanın, diğer mevzuat hükümleri saklı kalmak kaydıyla, serbest dolaşıma giriş rejimi kapsamındaki ithalatında karşısında gösterilen tutarda/oranda dampinge karşı kesin önlemi tahsil ederler.

(2) Bilgilendirme Raporunda soruşturma konusu ürün ve benzer ürün ile ilgili açıklamalar genel içerikli olup uygulamaya esas olan TGTC'de yer alan GTİP ve 4 üncü maddede yer alan tabloda belirtilen eşya tanımıdır.

(3) Önleme tabi ürünün TGTC'de yer alan tarife pozisyonunda ve/veya tanımında yapılacak değişiklikler bu Tebliğ hükümlerinin uygulanmasına engel teşkil etmez.

(4) Yönetmeliğin 35 inci maddesinin birinci fıkrası uyarınca bu Tebliğ kapsamındaki önlem, yürürlük tarihinden itibaren 5 yıl sonra yürürlükten kalkar.

(5) Yönetmeliğin 35 inci maddesi uyarınca bu Tebliğ kapsamındaki önlemin sona erme tarihinden önce bir nihai gözden geçirme soruşturması başlatıldığı takdirde önlem, soruşturma sonuçlanıncaya kadar yürürlükte kalmaya devam eder.

Yürürlük

MADDE 6- (1) Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

MADDE 7- (1) Bu Tebliğ hükümlerini Ticaret Bakanı yürütür.

EK:

İTHALATTA HAKSIZ REKABETİN ÖNLENMESİNE İLİŞKİN TEBLİĞ (TEBLİĞ NO: 2025/6)'YA DAİR BİLGİLENDİRME RAPORU

1. GENEL BİLGİ VE İŞLEMLER

1.1 Kapsam ve yasal dayanak

(1) Bu rapor, 14/6/1989 tarihli ve 3577 sayılı İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Kanun, 20/10/1999 tarihli ve 99/13482 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile yürürlüğe konulan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Karar ve 30/10/1999 tarihli ve 23861 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Yönetmelik (Yönetmelik) hükümleri çerçevesinde yürütülen NGGS sonucunda alınacak karara esas teşkil edecek bilgi ve bulguları içermektedir.

1.2 Mevcut önlem ve geçmişi

(1) Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti (Vietnam) menşeli "özlü kaynak telleri" ürünü ithalatına yönelik olarak 6/3/2018 tarihli ve 30352 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2018/8) uyarınca bir damping soruşturması başlatılmıştır.

(2) Söz konusu soruşturma, 27/10/2018 tarihli ve 30578 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2018/39) ile tamamlanmış olup, CIF bedelin %21,15'i ile %29,65'i oranlarında firma bazında dampinge karşı kesin önlem yürürlüğe konulmuştur.

1.3 Soruşturma

(1) Yönetmeliğin 35 inci maddesinin ikinci fıkrası hükmünce, 27/1/2023 tarihli ve 32086 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2023/6) ile mevcut önlemlerin yürürlükte kalma sürelerinin sona ereceği ilan edilmiştir. İlgili ürünün yerli üreticileri tarafından mevzuatta öngörülen süreler içinde, önlemin sona ermesinin damping ve zararın devam etmesine veya yeniden meydana gelmesine yol açacağı iddiasını içeren yeterli delillerle desteklenmiş bir başvuru ile NGGS açılması talebinde bulunabilecekleri duyurulmuştur.

(2) Bu çerçevede, Oerlikon Kaynak Elektrodları ve Sanayi A.Ş. (Oerlikon) firması Vietnam menşeli "özlü kaynak telleri" ithalatına yönelik bir NGGS açılması başvurusunda bulunmuştur. Söz konusu başvuru, Gedik Kaynak Sanayi ve Ticaret A.Ş. ve Meksan Spark Kaynak Telleri Metal Makine Elektrik Sanayi ve Dış Ticaret A.Ş. firmaları tarafından da desteklenmiştir.

(3) Başvuru kapsamında sunulan bilgi ve belgeler, İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kurulu (Kurul) tarafından değerlendirilmiş ve bir NGGS açılmasını haklı kılacak yeterlilikte delillerin mevcudiyetine kanaat getirilmiştir.

(4) Bu çerçevede, 10/10/2023 tarihli ve 32335 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2023/27) uyarınca Vietnam menşeli "adi metallerden içi doldurulmuş teller (elektrikli ark kaynağı yapmak için)" tanımlı 8311.20.00.00.00 gümrük tarife istatistik pozisyonu (GTİP) altında sınıflandırılan "özlü kaynak telleri" ürünü ithalatına yönelik bir NGGS açılmıştır.

(5) T.C. Ticaret Bakanlığı (Bakanlık) İthalat Genel Müdürlüğü (Genel Müdürlük) tarafından yürütülen NGGS tamamlanmıştır.

1.4 Yerli üretim dalının temsil yeteneği

(1) Yerli üretim dalının temsil yeteneği incelenirken, başvuru sahibi Oerlikon firmasının soruşturma konusu üründeki üretim miktarı ile aynı ürünün toplam Türkiye üretimi kıyaslanmıştır. Yapılan incelemede, Yönetmeliğin 18 inci maddesi uyarınca yerli üretim dalını temsil etme niteliğine sahip olan yerli üretici tarafından yapılan başvurunun, Yönetmeliğin 20 nci maddesi uyarınca yerli üretim dalı adına yapıldığı anlaşılmıştır. Anılan firma, bu raporun ilgili bölümlerinde "yerli üretim dalı" olarak anılacaktır.

1.5 Soruşturma ve gözden geçirme dönemi

(1) Mevcut önlemin yürürlükten kalkması durumunda, dampingin ve zararın devam etmesinin veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olup olmadığının tespiti için 1/1/2020–30/6/2023 arasındaki dönem gözden geçirme dönemi olarak alınmıştır.

(2) 1/7/2022-30/6/2023 arasındaki dönem ise soruşturma dönemi (SD) olarak belirlenmiştir.

1.6 İlgili tarafların bilgilendirilmesi, dinlenmesi ve bilgilerin değerlendirilmesi

(1) Soruşturma açılmasını müteakip, soruşturma konusu ürünün Bakanlık tarafından tespit edilen Vietnam'da yerleşik üreticilerine/ihracatçılarına, Türkiye'de yerleşik ithalatçılarına ve ayrıca Vietnam'da yerleşik diğer üreticilere/ihracatçılara iletilebilmesini teminen anılan ülkenin Ankara Büyükelçiliğine soruşturmanın açılışına ilişkin bildirimde bulunulmuştur.

(2) Bildirimde, soruşturma açılış Tebliğine, başvurunun gizli olmayan özetine ve soru formlarına nereden erişilebileceği hususunda bilgi verilmiştir.

(3) Taraflara görüş bildirme ve soru formlarını yanıtlamaları için posta süresi dâhil 37 gün süre tanınmıştır. Ayrıca, ilgili tarafların süre uzatımı yönündeki makul talepleri karşılanmıştır.

(4) Yerli üretim dalı, soruşturma süresi boyunca Bakanlık ile iş birliği içinde olmuş ve gerektiğinde talep edilen ilave bilgileri temin etmiştir.

(5) Soruşturma konusu ürününün Vietnam'dan ithalatını gerçekleştirdiği tespit edilen ithalatçı firmalara soruşturma açılışına ilişkin bildirimde bulunulmuş olup söz konusu firmalardan 1 tanesinin iş birliğinde bulunduğu kabul edilmiştir.

(6) Soruşturma sonucunda alınacak karara esas teşkil edecek bilgi, bulgu, tespit ve değerlendirmeleri içeren nihai bildirim raporu 20/1/2025 tarihinde yayımlanmıştır.

(7) Nihai bildirim sonrasında, ilgili tarafların nihai bildirime ilişkin görüşlerini sözlü olarak da sunmalarına imkân tanımak amacıyla 29/1/2025 tarihinde kamu dinleme toplantısı yapılması planlanmış olup talep eden ilgili taraf olmaması nedeniyle söz konusu toplantı gerçekleştirilmemiştir.

(8) Tarafların işbu soruşturma boyunca ortaya koyduğu tüm bilgi, belge ve görüşler incelenmiş, mezkûr görüşlerden mevzuat kapsamında değerlendirilebilecek olanlara bu raporun ilgili bölümlerinde yer verilmiştir.

1.7 Yerinde doğrulama incelemesi

(1) Yönetmeliğin 21 inci maddesi çerçevesinde 17-18 Ekim 2024 tarihlerinde yerli üretici Oerlikon firmasının üretim ve idari tesislerinde yerinde doğrulama incelemesi gerçekleştirilmiştir.

2. SORUŞTURMA KONUSU ÜRÜN VE BENZER ÜRÜN

2.1 Soruşturma konusu ürün ve benzer ürün

(1) Soruşturma konusu ürün Vietnam menşeli 8311.20.00.00.00 GTİP'i altında yer alan "adi metallerden içi doldurulmuş teller (elektrikli ark kaynağı yapmak için)"dir.

(2) Özlü kaynak telleri diğer sarf malzemeleri gibi temel olarak kaynak yapmak amacıyla kullanılır. Kenetli ve kenetsiz olmak üzere iki ayrı üretim teknolojisiyle üretilen özlü kaynak telleri; hammadde bileşimine göre metal, bazik, rutil ve sert dolgu tipi olarak ayrıştırılabilmektedirler. Üretimin ilk aşamasında temel hammadde olan rulo halindeki sac malzemesi temizlenip dilimlenmektedir. Dilimlenen çelik levhaların uzun kenarları birbirine yaklaştırılarak bükülmekte, içlerine metal ve mineral esaslı kaynak tozu bileşimi (öz) doldurulmaktadır. Öz, başta rutil olmak üzere çeşitli hammaddelerin harmanlanarak homojen hale getirilmesiyle oluşturulan bir bileşim olup özün tellerin içerisine eşit ve homojen biçimde dağılımı, kaynak telinin kalitesini etkileyen başlıca unsurlardan biridir. Teller içlerine özün yerleştirilmesinin akabinde silindir haline getirilmekte, "çekme" yöntemiyle de inceltilmeye başlanmaktadır. Nihai inceliği tüketicinin tercihine göre 1,2 mm veya 1,6 mm olan özlü kaynak telleri, her biri 15 kilogram ağırlığında olacak şekilde bobinlere sarılarak paketlemeye alınmaktadır. Ürünün paketlenmesi de üretim süreci kadar ehemmiyete sahip olup, nihai kullanıcıya ulaşmasına kadar geçen sürede hava ve nem gibi dış faktörlerden korunması gerekmektedir. Bu nedenle, bobinler hava geçirmez özel paketlere konularak vakumlanmakta, sonrasında üzerinde marka ve özelliklerin yazdığı kutulara yerleştirilmektedir.

(3) Özlü kaynak telleri, gemilerde, çelik konstrüksiyon, kap ve kazan, depolama tankları ve basınçlı boruların birleştirme kaynaklarında ve çimento, demiryolları, demir çelik fabrikaları gibi işletmelerde tamir bakım kaynaklarında kullanılmaktadır.

(4) Yapılan incelemeler neticesinde yerli üretim dalı tarafından üretilen ürünler ile soruşturma konusu ithal ürünler arasında ürünlerin teknik ve fiziksel özellikleri, kullanım alanları, dağıtım kanalları, müşterileri ve hitap ettikleri pazarlar bakımından bir fark olmadığı tespit edilmiştir. Bu nedenle, Yönetmeliğin 4 üncü maddesi çerçevesinde, soruşturma konusu ürün ile yerli üretim dalı tarafından üretilen ürününün esas soruşturmada yapılan benzer ürün olarak kabul edilebileceği tespiti geçerliliğini korumaktadır.

(5) Soruşturma konusu ürün ve benzer ürün ile ilgili açıklamalar bağlayıcı nitelikte olmayıp genel içerikli ve bilgi amaçlıdır.

2.2 Ürünün ithalinde uygulanan gümrük vergisi ve diğer yükümlülükler

(1) Soruşturma konusu ürün için mer'i İthalat Rejim Kararı çerçevesinde belirlenen gümrük vergisi aşağıda yer almaktadır. Bu çerçevede, Vietnam menşeli soruşturma konusu ürünün ithalatında %2,7 oranında gümrük vergisi uygulanmaktadır.

Tablo 1. Gümrük Vergisi Oranları

GÜMRÜK VERGİSİ ORANI (%)							
G.T.İ.P.	1	2	3	GTS ÜLKELERİ			7
				4	5	6	
8311.20.00.00.00	0	0	0	0	0	0	2,7

Kaynak: İthalat Rejimi 2025

1: AB Üyesi Ülkeler, EFTA Üyesi Ülkeler, Serbest Ticaret Anlaşması Ülkeleri: Arnavutluk, Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı, Bosna-Hersek, Fas, Faroe Adaları, Filistin, Gürcistan, Güney Kore, İsrail, Karadağ, Kosova, Kuzey Makedonya Cumhuriyeti, Malezya, Mısır Arap Cumhuriyeti, Morityus, Moldova, Sırbistan, Singapur Cumhuriyeti, Şili, Tunus. 2: Bolivarcı Venezuela Cumhuriyeti. 3: Birleşik Arap Emirlikleri. GTS ÜLKELERİ: Meri İthalat Rejimi Kararı Ek-I'de yer alan Genelleştirilmiş Tercihler Sisteminden Yararlanacak Ülkeler. 4: En Az Gelişmiş Ülkeler. 5: Özel Teşvik Düzenlemelerinden Yararlanacak Ülkeler. 6: Gelişme Yolundaki Ülkeler. 7: Diğer Ülkeler.

(2) 17/4/2020 tarihli ve 2424 sayılı Cumhurbaşkanı Kararı ile yürürlüğe konulan İthalat Rejimi Kararına Ek Karar uyarınca soruşturma konusu ürünün ithalatında 31/12/2020 tarihine kadar %47 oranında ilave gümrük vergisi (İGV) uygulanmıştır.

(3) 31/12/2020 tarihli ve 3351 sayılı Cumhurbaşkanı Kararı ile yürürlüğe konulan İthalatta İlave Gümrük Vergisi Uygulanmasına İlişkin Karar uyarınca soruşturma konusu ürün ithalinde 1/1/2021 tarihinden itibaren %10 oranında İGV uygulanmaya devam etmektedir.

(4) Bununla birlikte, soruşturma konusu ürünün Çin Halk Cumhuriyeti menşeli olanlarının ithalatına yönelik olarak 28/2/2023 tarihli ve 32118 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2023/9) uyarınca CIF bedelin %21,12'si ile CIF bedelin %28,87'si oranlarında firma bazında değişen oranlarda dampinge karşı önlem yürürlüktedir.

3. DAMPİNGİN DEVAMI VEYA YENİDEN MEYDANA GELMESİ İHTİMALİ

3.1 Genel açıklamalar

(1) Yönetmeliğin 35 inci maddesi çerçevesinde, önlemin yürürlükten kalkması halinde dampingin devam etmesinin veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olup olmadığı incelenmiştir.

3.2 Dampingin devam etme ihtimali

(1) Yönetmeliğin 40 ıncı ve 41 inci maddeleri çerçevesinde, soruşturma sırasında yeniden bir damping marjı hesaplanmamış, esas soruşturmada hesaplanmış olan damping marjları gösterge olarak dikkate alınmıştır.

(2) Buna göre, İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2018/39) ile tamamlanan esas soruşturmada, Vietnam'da yerleşik Hyundai Welding VINA Co., Ltd. firması için CIF bedelin %27,9'u oranında, Vietnam'da yerleşik diğer firmalar için ise CIF bedelin %29,65'i oranında damping marjı tespit edilmiştir.

(3) Mevcut dampinge karşı önlemin hukuki ve idari alt yapısını teşkil eden esas soruşturma esnasında tespit edilen damping marjının, firmaların önlemin yürürlükten kalkması halindeki muhtemel davranışlarını yansıtacak önemli bir gösterge niteliği taşıdığı değerlendirilmektedir.

3.3 Dampingin yeniden meydana gelmesi ihtimali

(1) İhracatçı firmaların davranışlarını ve yeniden meydana gelmesi muhtemel olan dampingi göstermesi açısından soruşturma konusu ülkenin Türkiye'ye yönlendirebilecek üretim ve ihracat kapasitesi ile fiyatları önem arz etmektedir.

3.3.1 Soruşturma konusu ülkenin üretim ve ihracat kapasitesi ile fiyatları

(1) Soruşturma konusu ülkenin üretim ve ihracat kabiliyetlerine ilişkin değerlendirmede, Uluslararası Ticaret Merkezinin (ITC) 8311.20 gümrük tarife pozisyonuna ilişkin 2020-2022 dönemi ile SD'ye ait FOB ihracat verisi kullanılmıştır. Ancak, kimi ülkeler için en güncel veri 2022 yılına ait olduğundan bahse konu kısıt göz önünde bulundurulmuştur.

(2) Söz konusu istatistik verisi, Vietnam'ın soruşturma konusu üründeki üretim kapasitesine gösterge teşkil etmesi açısından önemlidir.

(3) ITC tarafından sağlanan verilerin birimi ülkelere göre "adet" veya "ton" olarak değişmekte, ulusal veri kaynaklarıyla uyumsuzluk gösterebilmektedir. Bu çerçevede aşağıdaki değerlendirmelerde bahse konu kısıtlar da göz önünde bulundurulmuştur.

(4) Soruşturma konusu ürünün dünya ihracat hacminin 2020 yılında 827 milyon ABD doları, 2021 yılında 1 milyar ABD doları, 2022 yılında ise 1,2 milyar ABD doları seviyelerinde gerçekleştiği görülmektedir.

(5) Vietnam'ın dünyaya ihracatının incelenen yıllarda artış gösterdiği, 2020 yılında 11.832 ton olan ihracatın 2021 yılında 16.850 tona yükseldiği, 2022 yılında ise 15.801 ton seviyelerinde gerçekleştiği görülmektedir.

(6) Vietnam'ın dünyaya ihracatı değer bazında 2020 yılında 53 milyon ABD doları seviyelerinden 2021 yılında 67 milyon ABD dolarına, 2022 yılında ise 74 milyon ABD dolarına yükseldiği görülmektedir.

(7) Vietnam'ın dünya ihracatından değer bazında aldığı pay ise incelenen yıllarda %6,5, %6,5 ve %6,2 seviyelerinde gerçekleşmiştir.

(8) Bu çerçevede, dünya ihracat sıralamasında dördüncü sırada yer alan Vietnam'ın soruşturma konusu üründe dünyadaki ana tedarikçi ülkelerden biri olduğu ve Vietnam'ın dünyaya olan ihracatının incelenen yıllar itibarıyla artış gösterdiği hususları birlikte dikkate alındığında, Vietnam'ın hâlihazırda önemli seviyede üretim ve ihracat potansiyelinin bulunduğu değerlendirilmektedir.

3.4 Dampingin devamı veya yeniden meydana gelmesi ihtimaline ilişkin değerlendirme

(1) Yapılan inceleme sonucunda;

i. Önlemin kalkması halinde soruşturma konusu ülkenin davranışlarını göstermesi açısından önemli bir gösterge niteliğinde olan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2018/39) ile tamamlanan esas soruşturmada Vietnam'da yerleşik firmalar için tespit edilen damping marjının CIF bedelinin %27,9'u ve %29,65'i oranlarında olduğu,

ii. Vietnam'ın halihazırda Türkiye'ye yönlendirebileceği önemli üretim kapasitesinin ve ihracat kabiliyetinin bulunduğu,

iii. Vietnam'ın fiyata duyarlı söz konusu ürün ihracatını büyük miktarlarda ve kolaylıkla Türkiye pazarına yönlendirebileceği,

iv. Özlü kaynak tellerinin tüm gemi sanayi, demir çelik fabrikaları, çelik konstrüksiyon fabrikaları ile petrol boru hattı yapımında kullanıldığı dikkate alındığında, Türkiye pazarının Vietnamlı üreticiler için cazip koşullar sunduğu

hususları birlikte değerlendirildiğinde, yürürlükteki önlemin kalkması halinde dampingli ithalatın devam etmesinin veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olduğu değerlendirilmiştir.

4. ZARARIN DEVAMI VEYA YENİDEN MEYDANA GELMESİ İHTİMALİ

4.1 Genel açıklamalar

(1) Yönetmeliğin 35 inci maddesi çerçevesinde, gözden geçirme döneminde yerli üretim dalının ekonomik göstergeleri ve önlemin yürürlükten kalkması halinde zararın devam etmesinin veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olup olmadığı incelenmiştir. Bu kapsamda, ithalatın mutlak ve nispi olarak gelişimi, ithalat fiyatlarının seyri ile yerli üretim dalının ekonomik göstergeleri değerlendirilmiştir. Söz konusu değerlendirme 1/1/2020-30/6/2023 dönemi için analiz edilmiştir.

(2) Soruşturma konusu ürünün genel ithalatı ve soruşturma konusu ülkelerden yapılan ithalatın incelenmesinde Ticaret Bakanlığı KÜBİS veri tabanı verileri kullanılmıştır.

4.2 Ürünün genel ithalatının mutlak gelişimi ile fiyatları

(1) Soruşturma konusu ürüne ilişkin genel ithalat istatistikleri incelendiğinde, soruşturma konusu ürünün 2020 yılında 5.477.427 kg olan genel ithalat miktarının 2021 yılında 5.671.501 kg seviyelerine, 2022 yılında 6.520.846 kg seviyelerine, SD'de ise 6.521.196 kg seviyelerine yükseldiği görülmektedir.

(2) Söz konusu ithalat değerleri sırasıyla 12,6 milyon ABD doları, 14,8 milyon ABD doları, 19,6 milyon ABD doları ve 19,2 milyon ABD doları seviyelerinde gerçekleşmiştir.

(3) Söz konusu ithalatın ortalama birim fiyatları incelenen dönemde 2,30 ABD doları/kg, 2,61 ABD doları/kg, 3,01 ABD doları/kg ve 2,95 ABD doları/kg olarak gerçekleşmiştir.

4.3 Soruşturma konusu ülkeden ithalatın mutlak gelişimi ile fiyatları

(1) Soruşturma konusu ürününün Vietnam'dan ithalatı 2020 yılında 1.060.840 kg, 2021 yılında 590.400 kg, 2022 yılında 190.166 kg ve SD'de 23.780 kg seviyelerinde gerçekleşmiştir.

(2) Söz konusu ithalatın değeri ise incelenen yıllarda sırasıyla 1,4 milyon ABD doları, 982 bin ABD doları, 460 bin ABD doları ve 50 bin ABD doları olarak gerçekleşmiştir.

(3) Vietnam menşeli ithalatın ortalama birim fiyatları incelenen yıllarda sırasıyla 1,33 ABD doları/kg, 1,66 ABD doları/kg, 2,42 ABD doları/kg ve 2,10 ABD doları/kg seviyelerinde gerçekleşmiştir.

(4) Vietnam menşeli ithalatın genel ithalat içerisindeki miktar bazındaki payı ise azalan bir seyir izlemiş, incelenen yıllarda %19,37, %10,41, %2,92 ve %0,36 seviyelerinde gerçeklemiştir.

4.4 Diğer ülkelerden gerçekleşen ithalatın mutlak gelişimi ile fiyatları

(1) Soruşturma konusu ürünün diğer ülkelerden ithalat miktarı 2020 yılında 4.416.587 kg, 2021 yılında 5.081.101 kg, 2022 yılında 6.330.680 kg, SD'de ise 6.497.416 kg seviyesinde gerçekleşmiştir.

(2) Soruşturma konusu ürünün diğer ülkelerden ithalat değeri 2020 yılında 11,2 milyon ABD doları, 2021 yılında 13,8 milyon ABD doları, 2022 yılında 19,2 milyon ABD doları, SD'de ise 19,2 milyon ABD doları seviyesinde gerçekleşmiştir.

(3) Söz konusu ithalatın ortalama birim fiyatı incelenen yıllarda artan bir seyir izleyerek 2020 yılında 2,53 ABD doları/kg, 2021 yılında 2,72 ABD doları/kg, 2022 yılında 3,03 ABD doları/kg, SD'de ise 2,95 ABD doları/kg seviyesinde oluşmuştur.

(4) Söz konusu ithalatın toplam ithalat içindeki payı 2020 yılında %80,63, 2021 yılında %89,59, 2022 yılında %97,08, SD'de ise %99,64 oranında gerçekleşmiştir.

4.5 İthalatın nispi gelişimi

(1) Önlem konusu ithalatın nispi gelişimini görebilmek için soruşturma konusu ülkeden gerçekleştirilen ithalatın toplam Türkiye benzer mal tüketimi içindeki payı incelenmiştir. Bu bağlamda, öncelikle yerli üretim dalı ve diğer yerli üreticinin yurt içi satışları ile genel ithalat miktarı toplanarak ilgili yıllarda toplam Türkiye benzer mal tüketimi elde edilmiştir. Yerli üretim dalının yurt içi satışlarının ve soruşturma konusu ülkeden gerçekleştirilen ithalatın toplam tüketime oranlanmasıyla pazar payları hesaplanmıştır. İncelenen veriler 2020 yılı 100 birim olacak şekilde endekslenmiştir.

(2) Bu çerçevede, yurt içi tüketim endeksi 2020 yılı 100 birim kabul edildiğinde, 2021 yılında 108 birim, 2022 yılında 121 birim, SD'de ise 123 birim olarak gerçekleşmiştir.

(3) Vietnam menşeli ithalatın pazar payı endeksi 2020 yılında 100 birim olarak kabul edildiğinde, 2021 yılında 52 birime gerilemiş, 2022 yılında 15 birim, SD'de ise 2 birim olarak gerçekleşmiştir.

(4) Diğer ülkeler menşeli ithalatın 2020 yılında 100 birim olan pazar payı endeksi, 2021 yılında 107 birim, 2022 yılında 118 birim, SD'de ise 120 birim olarak gerçekleşmiştir.

(5) Yerli üretim dalının pazar payı endeksi ise 2020 yılında 100 birim olarak kabul edildiğinde, 2021 yılında 93 birim, 2022 yılında 99 birim, SD'de ise 116 birim olarak gerçekleşmiştir.

4.6. Soruşturma konusu ithalatın iç piyasa fiyatları üzerindeki etkisi

4.6.1 Fiyat kırılması

(1) Yönetmeliğin 17 nci maddesinin ilgili hükümleri çerçevesinde, dampingli olduğu iddia edilen ithalatın yerli üretim dalının satış fiyatları üzerindeki etkisi değerlendirilirken soruşturma konusu ülkeden gerçekleştirilen ithalatın yerli üretim dalının fiyatlarını kırıp kırmadığı incelenmiştir. Fiyat kırılması, ithal ürünün ağırlıklı ortalama pazara giriş fiyatının Türkiye piyasasında yerli üretim dalının ağırlıklı ortalama yurt içi birim satış fiyatının yüzde olarak ne kadar altında kaldığını göstermekte olup CIF bedelin yüzdesi olarak hesaplanmaktadır.

(2) Fiyat kırılması hesaplanırken, ağırlıklı ortalama CIF ithal birim fiyatının üzerine soruşturma konusu ülkeye yönelik uygulanan gümrük vergisi (%2,7) ve ilave gümrük vergisi (2020 yılı için %47, 2021 ve 2022 yılları ile SD için %10) ile CIF kıymetin %2'si tutarındaki diğer ithalat

masrafları eklenerek ürünün Türkiye piyasasına giriş fiyatı bulunmuştur. Bulunan değer ile yerli üretim dalının ağırlıklı ortalama yurt içi satış fiyatı karşılaştırılmıştır.

(3) Dampinge karşı önlemin söz konusu olmadığı bir ortamda fiyatların hangi düzeyde oluşacağına ilişkin değerlendirmeyi mümkün kılmak amacıyla, anılan fiyatlara dampinge karşı önlem eklenmemiştir.

(4) Bu kapsamda, Vietnam menşeli ithalat için 2020 yılında CIF bedelin -%30<X<-%20'si aralığında bir oranda, 2021 yılında CIF bedelin %10<X<20'si aralığında bir oranda, 2022 yılında CIF bedelin %-10<X<%0'ı aralığında bir oranda, SD'de ise %0<X<%10'u aralığında fiyat kırılması tespit edilmiştir.

(5) Bu çerçevede, Vietnam menşeli ithalatın yerli üreticinin fiyatlarını 2020 yılı ile 2022 yıllarında kırmadığı, 2021 yılı ile SD'de ise kırdığı tespit edilmiştir.

4.6.2 Fiyat baskısı

(1) Yönetmeliğin 17 nci maddesinin ilgili hükümleri çerçevesinde, dampingli olduğu iddia edilen ithalatın yerli üretim dalının satış fiyatları üzerindeki etkisi değerlendirilirken soruşturma konusu ülkeden gerçekleştirilen ithalatın yerli üretim dalının fiyatlarına baskı yapıp yapmadığı incelenmiştir. Fiyat baskısı, yerli üretim dalının fiyatlarının dampingli olduğu öne sürülen ithalat sebebiyle baskı altında bulunması ve yerli üreticinin fiyatlarını makul kâr elde edecek şekilde belirleyememesi durumunu ifade etmektedir. Bu kapsamda, soruşturma konusu ürünün gümrük vergisi, ilave gümrük vergisi ve gümrükleme masrafları dahil Türkiye pazarına ağırlıklı ortalama giriş fiyatı ile yerli üretim dalının ağırlıklı ortalama ticari maliyetine makul bir kâr oranı (%X) eklenerek bulunan olması gereken yurt içi birim satış fiyatı karşılaştırılmıştır.

(2) Dampinge karşı önlemlerin söz konusu olmadığı bir ortamda fiyatların hangi düzeyde oluşacağına ilişkin değerlendirmeyi mümkün kılmak amacıyla, anılan fiyatlara dampinge karşı önlemler eklenmemiştir.

(3) Bu kapsamda, Vietnam menşeli ithalat için 2020 yılında CIF bedelin -%15<X<-%5'i aralığında bir oranda, 2021 yılında CIF bedelin %30<X<40'ı aralığında bir oranda, 2022 yılında CIF bedelin %0<X<%10'u aralığında bir oranda, SD'de ise %10<X<%20'si aralığında bir oranda fiyat baskısı tespit edilmiştir.

(4) Bu çerçevede, Vietnam menşeli ithalatın yerli üreticinin fiyatlarını 2020 yılında baskılamadığı, 2021 yılı, 2022 yılı ve SD'de ise baskıladığı tespit edilmiştir.

4.7 Yerli üretim dalının ekonomik göstergeleri

(1) Yerli üretim dalının ekonomik göstergeleri, gözden geçirme dönemi olan 1/1/2020-30/6/2023 dönemi için incelenmiştir.

(2) Eğilimin sağlıklı bir şekilde analiz edilebilmesi amacıyla, Türk lirası bazındaki veriler yıllık ortalama Üretici Fiyat Endeksi (ÜFE) kullanılması suretiyle enflasyondan arındırılarak, 2020 yılı 100 birim olacak şekilde endekslenmiştir.

(3) Ekonomik göstergelerin değerlendirilmesinde, soruşturma konusu ürüne ait miktar incelemesinde kilogram ölçü birimi kullanılmıştır.

a) Üretim, kapasite ve kapasite kullanım oranı (KKO)

(1) Yerli üretim dalının soruşturma konusu ürün için 2020 yılında 100 birim olan üretim miktar endeksi, 2021 yılında 94 birime gerilemiş, 2022 yılında 104 birim, SD'de ise 121 birim olarak gerçeklemiştir.

(2) 2021 yılında yerli üretim dalının kapasite endeksi artış göstermiş, incelenen dönemler için sırasıyla 100 birim, 140 birim, 140 birim ve 140 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir. Anılan dönemde KKO endeksi ise 2020 yılında 100 birim, 2021 yılında 67 birim, 2022 yılında 74 birim ve SD'de 86 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

b) Yurt içi ve yurt dışı satışlar

(1) Yerli üretim dalının soruşturma konusu ürün için 2020 yılında 100 birim olarak kabul edilen yurt içi satış miktarı endeksi 2021 yılında 100 birim, 2022 yılında 120 birim ve SD'de 142 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

(2) Yurt içi satış değeri endeksi ise incelenen dönemde sırasıyla 100 birim, 116 birim, 133 birim ve 139 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

(3) Yerli üretim dalının yurt dışı satış miktar endeksi 2020 yılında 100 birim iken, 2021 yılında 65 birime gerilemiş, 2022 yılında 130 birime yükselmiş, SD'de ise 99 birime gerilemiştir.

(4) Yurt dışı satış değer endeksi ise incelenen dönemde sırasıyla 100 birim, 78 birim, 133 birim ve 101 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

c) Yurt içi fiyatlar

(1) Yerli üretim dalının soruşturma konusu ürün için yurt içi birim satış fiyatı endeksi 2020 yılında 100 birim olarak kabul edildiğinde, 2021 yılında 116 birime, 2022 yılında 111 birim seviyesine yükselmiş, SD'de ise 97 birim seviyesine gerilemiştir.

ç) Pazar payı

(1) Yerli üretim dalının pazar payı endeksi 2020 yılında 100 birim olarak kabul edildiğinde, 2021 yılında 93 birim, 2022 yılında 99 birim, SD'de ise 116 birim olarak gerçekleşmiştir.

d) Maliyetler ve kârlılık

(1) Yerli üretim dalının soruşturma konusu ürün için 2020 yılında 100 birim olan birim sınai maliyet endeksi, 2021 yılında 118 birime yükselmiş, 2022 yılında 112 birim, SD'de ise 95 birim olarak gerçekleşmiştir. Faaliyet ve finansman giderleri eklenerek hesaplanan birim ticari maliyet endeksi ise 2020 yılında 100 birim kabul edildiğinde, 2021 yılında 116 birime, 2022 yılında 111 birime yükselmiş, SD'de ise 94 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

(2) Yerli üretim dalının soruşturma konusu ürün için gerçekleşen ticari maliyetleri ve yurt içi satış fiyatları dikkate alınarak hesaplanan yurt içi satışlardan birim kârlılık endeksi 2020 yılında -100 birim kabul edildiğinde, 2021 yılında -116 birime gerilemiş, 2022 yılında -106 birim seviyelerinde, SD'de ise -22 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

(3) Yurt dışı satışlardan birim kârlılık endeksi incelenen yıllarda sırasıyla -100 birim, -94 birim, -168 birim ve -34 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

(4) Yerli üretim dalının toplam satışlarında birim kârlılığı ise 2020 yılında -100 birim olarak kabul edildiğinde, 2021 yılında -103 birime, 2022 yılında -131 birime gerilemiş, SD'de ise -24 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

e) Stoklar

(1) Yerli üretim dalının dönem sonu stok miktarı 2020 yılında 100 birim olarak kabul edildiğinde, 2021 yılında 103 birime yükselmiş, 2022 yılında 100 birim seviyelerinde gerçekleşmiş, SD'de ise 130 birime yükselmiştir.

f) İstihdam

(1) Yerli üretim dalının soruşturma konusu ürün üretiminde çalışan işçi sayısı endeksi 2020 yılı 100 birim kabul edildiğinde, 2021 yılında 144 birim, 2022 yılında 126 birim, SD'de ise 144 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

g) Ücretler

(1) Soruşturma konusu ürün üretiminde çalışan bir işçinin aylık brüt ücretinin endeksi 2020 yılında 100 birim olarak kabul edildiğinde, 2021 yılında 97 birime, 2022 yılında 80 birime, SD'de ise 55 birime gerilemiştir.

ğ) Verimlilik

(1) Soruşturma konusu ürün üretiminde çalışan işçi başına düşen üretim miktarını gösteren verimlilik endeksi 2020 yılında 100 birim olarak kabul edildiğinde, 2021 yılında 65 birime gerilemiş, 2022 yılında 83 birim ve SD'de ise 84 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

h) Nakit akışı

(1) Soruşturma konusu üründe sağlanan nakit akış endeksi 2020 yılında -100 birim kabul edildiğinde, 2021 yılında -86 birime, 2022 yılında 1.071 birime yükselmiş, SD'de ise 374 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

ı) Büyüme

(1) Yerli üretim dalının bütün faaliyetlerini kapsayan aktif büyüklüğü incelenen yıllarda sırasıyla 100 birim, 128 birim, 106 birim ve 115 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

i) Sermaye artırma yeteneği

(1) Yerli üretim dalının öz sermaye endeksi 2020 yılında 100 birim kabul edildiğinde, 2021 yılında 92 birime, 2022 yılında 90 birime, SD'de ise 76 birime gerilemiştir.

j) Yatırımları artırma yeteneği

(1) Yerli üretim dalının incelenen dönemde tevsi yatırımları 2020 yılında 100 birim, 2021 yılında 443 birim, 2022 yılında 607 birim ve SD'de 451 birim olarak gerçekleşmiştir. İncelenen dönemde yenileme yatırımları endeksi ise sırasıyla 100 birim, 340 birim, 225 birim ve 119 birim seviyelerinde gerçekleşmiştir.

(2) Yerli üretim dalının yatırımlarının geri dönüş oranı (dönem karı/öz sermaye) 2020 yılında 100 birim olarak kabul edildiğinde, 2021 yılında 63 birime, 2022 yılında 40 birime, SD'de ise 9 birim seviyelerine gerilemiştir.

4.8 Yerli üretim dalının ekonomik göstergelerinin değerlendirilmesi

(1) Yerli üretim dalının ekonomik göstergeleri incelendiğinde, incelenen dönemde önlemin de etkisiyle genel olarak yerli üretim dalının ekonomik göstergelerinde düzelme olduğu gözlemlenmiştir. Bu çerçevede, üretim miktarı, yurt içi satış miktarı gibi göstergelerin olumlu seyrettiği görülmektedir.

(2) Öte yandan, incelenen dönemde mevcut önleme rağmen yerli üretim dalının yurtiçi satış birim fiyatlarını maliyetlerine bağlı olarak belirleyemediği ve yurt içi satışlarından zarar ettiği görülmektedir.

(3) Yerli üretim dalı incelenen dönemde kapasite artışına gitmiş, bu sebeple, incelenen dönemde üretimi artmasına rağmen kapasite kullanım oranının baz yıla göre düşüş gösterdiği görülmüştür.

(4) Diğer taraftan, yerli üretim dalının stok miktarının 2021 yılı ve SD'de artış gösterdiği görülmektedir. Ayrıca, incelenen dönemde verimliliğin baz yıla göre düşüş gösterdiği görülmektedir.

4.9 Zararın devam etmesi veya yeniden meydana gelmesine ilişkin değerlendirme

(1) Zararın devam etmesi veya yeniden meydana gelmesi ihtimaline ilişkin yukarıdaki bilgiler çerçevesinde,

i. Yürürlükteki önlemin etkisiyle Vietnam menşeli soruşturma konusu ithalatın azaldığı ve önemsiz seviyelerde gerçekleştiği görülmekle birlikte, Vietnam'ın ihracat potansiyeli göz önünde bulundurulduğunda, fiyat esnekliği yüksek bir ürün olan soruşturma konusu üründe, önlemin kalkması durumunda, Vietnam menşeli ithalatın artışa geçebileceği değerlendirilmektedir.

ii. Vietnam menşeli ithalatın 2021 yılı ve SD'de yerli üretim dalının fiyatlarını kırdığı, 2021 ve 2022 yılları ile SD'de yerli üretim dalının olması gereken fiyatlarını baskıladığı görülmektedir.

iii. Soruşturma konusu ürünün tüketimi incelenen dönem içerisinde artış gösterirken, 2020-2022 döneminde, yerli üretim dalının pazar payının düşüş gösterdiği tespit edilmiştir.

iv. Yerli üretim dalının ekonomik göstergeleri bir bütün olarak incelendiğinde, önlemin varlığına rağmen inceleme döneminde yurt içi satışlardan kârlılık ve stok miktarı gibi göstergelerinde olumsuz seyrin devam ettiği görülmektedir.

(2) Tüm bu hususlar birlikte dikkate alındığında, zararın devam etmesinin veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olduğu değerlendirilmiştir.

5. SONUÇ

(1) Yürütülen soruşturma esnasında elde edilen bilgi ve bulgular çerçevesinde, önlemin ortadan kalkması durumunda dampingin ve zararın devam etmesinin veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olduğu değerlendirilmiştir.

(2) Bu çerçevede, soruşturma neticesinde ulaşılan tespitleri değerlendiren Kurulun kararı ile İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2018/39) ile yürürlükte olan dampinge karşı önlemin, Yönetmeliğin 42 nci maddesi çerçevesinde aşağıdaki tabloda gösterilen biçimde uygulanmaya devam edilmesine karar verilmiştir.

GTİP	Eşya Tanımı	Menşe Ülke	Firma Unvanı	Dampinge Karşı Önlem (CIF Bedelin Yüzdesi)
8311.20.00.00.00	Adi metallerden içi doldurulmuş teller (elektrikli ark kaynağı yapmak için)	Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti	Hyundai Welding VINA Co., Ltd.	%21,15
			Diğerleri	%29,65